

۱۰ شعبان ۱۳۳۱

بازار ایرتسی

۱ تموز ۱۳۲۹

عدد — ۵۳

امور اداره و تحریریه و اعلانات و ساثره
ایچون مدیر مسئوله مراجعت ایدالمیدر.

عرفای امتك مقالات متصوفانه لرینه
جریده صوفیه تك حیفه لری
آجیقدر .

جُریده صوفیه

شیمدیلك هفته ده بر نشر اوانور .

نسخه سی ۴۰ پاره در

ابونه سی : بر سنه لك اعتباریه ممالك
صنایه ایچون ۴۰ آتی آیلغی ۲۵ فروش
ومالك اجنبیه ایچون اون ایکی فرانقدر

محل اداره باب عالی جوارنده ابوالسعود
جاده سنده نجم استقبال مطبعه سی

تصوفی ، دینی ، اخلاقی ، سیاسی جریده اسلامیه در

رجای مخصوص

غزته من هیئت تحریریه سندن معلم حضرت سمدی رفقا سندن بهضیاری
ایله کوروش-مک اوزره جمه کونی مطبعه به کلدی حقارنده درویشانه
حرمتلر صوفیانه التفاتلر اجرا ایدلدی. موقع مخصوصنه اوتوردیلدی .
ایلك سوزی استانبول محیطنده موجود تکایلك ایلم مخصوصه سی
پك انی بیله مدیکنی و مشایخ ایله کوروش-وب اگلاشمه نی برر مکتب
عرفان و مشورتگاه اخوان اولدیفنی سوبلدی کندیلرینی اشارت
ایده رک هله بنم کی تکایلی سونلره کوره بنانمی درجه وجوده
اولان وزبرده مندیج بولنان فقره لرک تفصیلاتیله مشایخ کرامدن طلب
ایدلسنی ده ایاری سوردی . غزته من هیئت تحریریه سندن بریده تکایلی
موجوده و سائر حقنده معارف نظارت جلیله سی تدریسات ابتدائیه
اداره سی دردنجی شعبه مدیری ضیا و رفقا سندن خواجه زاده
احمد حلمی بکارک بوباید پک جوق معلوماتی حائر اولدقلرینی سوبلدی
معلم مشر الیه بویه رجفیر اجیله جق اولورسه بربریزله هم معارف پیدا
سنه وسیله و همده قارئلر مژک استفاده سنه سبب اوله جفنی سوبلدیلر .
مشایخ کرام حضرات سندن پیدرپی غزته منزه ارسال ایدیلرک معلوماتک
نشری هیئت صوفیانه مزجه تقرر ایتدیکی کی ایجاب ایدرسه رساله شکنده
طبعی مناسب کورلدی

فقط بونشر و ترتیب القبا ترتیبی صورتنده اوله جفندن ارسال ایدیلان
بعض معلوماتک دوچار تأخر اولم سندن طولانی غزته من بالطبع مواخذ
ایدیله من مثلاً استانبولده هانکی تکه ایلك دفعه انشا وهانکی ذات
طرفندن کشاد ایدلشدن . و تکایلی موجوده تک ایلم مخصوصه سی هانکی
کوناردن عبارتدر .

طرق عایه تک هانکی سنه منسوبدر تک تک بجه سنده اعظم رجال
صوفیه دن هانکی ذاتلر مدفوندر . طامامیه سی وارمیدر ؟ یوقیدر ؟ وار
ایسه درجه سی نیدن عبارتدر . عقار و املاکی وارمیدر ؟ یوقیدر ؟ وار
ایسه واقفاری کیماردن عبارتدر . بونلرک برتفصیل ایجاب ایدرسه معلومات
سائر ایله برابر غزته منزه ارسال ایدیلرک اولورسه صحیفه مخصوصه سنه
درج ایدیلرکی بیان اولتور .

استانبولی اکال ایتدکن صوکره طشره تککلری خقنده معلومات
لازمیه انتظار ایلر .

روسیه مکتوبی

صوک زمانده اختیار ایتدیکم استانبول سیاحتنده جریده صوفیه
آبونه قید اولنشدیم . و مجله کزک استفاده بخش اولان مقالات سندن روسیه لی
قارداشلریمی بهره دار ایدم بیامک اوزره احبادن بر جوقلرینی بوبولده
تشویق ایتشدیم .

خواجه زاده احمد حامی افندیکنک مشایخ کرامک ترجمه حالرینه دار

نفس بندیه طریقه کی سیر
(یادکرد) درکامان برسی
کیم (وقوف عددی) دیرکه ندر
(بازگشت) دوربولوب معنی پاک
(هوش دردم) ده بومنام مشهور
(بو نکه داشت) بومنی خوشتر
(وقوف فلی) بواولدی ای یار
(ویدی) یادداشت) بومنی ثرونی
(ویربومنانی) (نظر رقدم) .
(خلوت درانجمن) شرحی بودر
(بو سز در وطن) ماولدی مال
(یل) (وقوف زمانی) ای جان
(وقتکی) کوزله ایتمه ذهول
اولدی اورکله جمه سی تمام
سابعمدی وار
خواجه زاده احمد حلمی



خطیب الروضة تخمیس البردة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱۸

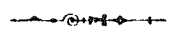
۱۷

عَصِيَانَهَا عَنْ شَقَاها عَيْنُ صَوْلَتِهَا
وَشَرَّهَا مِنْ عَادَاهَا مِيلُ عَزَّتِهَا
وَصَبْرُهَا مَقْتَضَاهَا قَصْدُ سَطَوَتِهَا
فَلَا تَرَمْ بِالْمَعَاصِي كَمَرِ شَهْوَتِهَا
إِنَّ الظَّالِمَ بِقُوَى شَهْوَةِ النَّهَمِ
حَبُّ الرِّضَاخِ وَإِنْ نَقَطْتَهُ يَنْقَطِمِ

۲۰

۱۹

فَكُنْ بِإِضَادِهَا لِلَّهِ مَرْضِيَّةً
وَوْدَاهَا أَنْ تَرَدَّ كُنْتَ مُنْصِيَّةً
وَإِنْ عَمَّتْكَ وَغَابَتْ وَهِيَ لَازِمَةٌ
رَدَّهَا لِتَضَادِّ طَوْرًا وَهِيَ قَاصِمَةٌ
وَرَاعِهَا وَهِيَ فِي الْأَعْمَالِ سَائِمَةٌ
وَإِنْ هِيَ اسْتَحَلَّتْ الْمَرْغَى فَلَا تَسْمِ



(المدارس) جریده اسلامیه سنک ۹ نورولی نسخه سنده مندرج

(اصالت و شرافت) سرنام ملی مقاله به جواب

احمد شهاب الدین افندی سنک عیسی علیه السلام اصالت داور (المدارس)

جریده محترمه سنده یازمش اولدفاری مقاله بی سراپا کوزدن کچیردم .

لکن مسئله ده کی موضوع ایله غایه نه دن عبارتدر؟ برشی اکلایه مادیغندن

لطفاً بوباید کی ویره حکم ایضاحی دقتلیجه اکلایه رقی اکا کوره انکشاف

حقیقته یاردم ایده حک اولور لر سه . درجه نه یاده بمنون اولورم .

معلوم عالیبردرکه . اولجه (اجتهاد) جریده اسموعی سنده قارشی

یازمش اولدیم مقاله عاجزیده ، اصالت بحثه کیریشدیکم زمان ، (جناب

حق ، - ایستدیک بر قولنی پیغمبرک شریفه مشرف قیلماسی حسیله

مطلقاً او قولک اصیل بر فاملییه منسوب اولسی لازم کز .) قضیه سی

ذکر ایتمش ایدم . یعنی دیمک ایسته دم که ، نسبی طاهر ، عادی بر

فاملیادن ده پیغمبر ظهور ایده یار ، انبیای عظام علیهم الصلوٰه والسلام

حضراتنک اصالت و شرافتی نسباً اولدینی کی (بذاته) در . اصل بو

خصوصده مقصود اولان اصالت ، (اصالت ذاتیه) در .

چونکه : مشارالیه حضراتی ، ابوالبشر آدم علیه السلام خلقتی

کی - ازله مظهر هدایت ربانیه اولمقلقلری حسیله غل وغشندن آزاده ،

پاک ، مظهر اوله رقی خلق بیورلمشدر . ذاتاً عزیزم ا پیغمبران کرام

حضراتی ، طرف حقندن انسانلری ارشاده مأمور بر مبه وندرلر .

مشار الیه حکم عدالله اولان علو قدر و منزلت لری بو ناچیز قلم ، توصیف

ایتمک عاجزدر . آنک ایچون آنلرده کی آرایلان اصالت ، حسب

و نسب جهتندن زیاده عفت ، عصمت و نجابت ذاتیه در . اوت ،

مقاله کرده دیمشکرکه ، (بر قبیله نیک شرافت و اصالتی هیچ ظن

ایتمورزکه - شخص ایله تبدل ایده ییلسین . مثلاً حضرت ابراهیمک

پدری آزر اولمقله ، ابو جهل رسالت پناه افندمزک اقرباسندن بولمقله نه

شرافت ابراهیمه ، نه ده شرافت و اصالت حضرت رسالت پناه ذره قدر

بر تأثیر حاصل ایده ییلشدر .) بو افاده کز ، اقدمکی مقاله عاجزیده کی

اصالت بحثه عیناً مطابق کلسکله مقصد کز تقید میدر ؟ تعریض میدر ؟ نه در ؟

برشی اکلایه مدم والسلام ؟

برده مقاله کزک سوکنده ده (نبوتله بکام بیوریلان ذاتک مطلقاً

صنوف مختلفه ناسک الک نجیب و اصیلارندن اولماسی طبعیدر . الیزده

فرقان جلیل الهی ده بو کامتعا بر جوق آیات کریمه مذکور و مسطوردر .)

طرزنده اداره کلام ایدلش ، فسبحان الله !

رجا ایده رم میر محترم ! انبیای عظامک حسب نسب جهتندن مطلق

اصیل ، نجیب بر قبیله به منسوب اولماسی لازم کله چکنه داور بوفقر عبد

عاجز ، قرآن کریمه نه بر آیت کریمه ایتمش و نه ده کورمشدر .

اولایلیرکه یا کیلوب خطا ایدیورم ، نه یابیم ! نقصانی ییلارده نم ،

اگر بوباید بر آیت کریمه موجود ایسه لطفاً بیان ایدوب بنده کزی

افتاع بیورمکز . زیرا : شو وسیله ایله نقصانی تصحیح بیوریدیکز

دولابی مندار کز اولورم .

ح . م

صاحب امتیاز : حسن کاظم
و مدیر مسئول :

نجیم استقبال مطبعه سی

رساله کزله نشر ایستدیک معلومات عالم اسلام ایچون پک مفید اولدینی
تقدیر ایدنبردن اولدیم جهته برمسلمان اولقی صفتیه بو خدمت علوه ته
قارشی قلبمده حس ایستدیکم منت و تشکری عرض و تبلیغه مساعدده
بیورمکزی رجا ایدرم . . .

کوشخانه وینک استادی اولان احمد بن سلمان الطربلسی و ممش افندی

خلیفه سی عبدالله البضاری السیدی شهری جنابلرینک ترجمه حاللری

یازارلر سه بوباید کندیلرینه معلومات ویررم . اورسق شهری جوارنده

ولید نام قریده عبدالله الحاج بیضاری حضرتلرینک خلیفه سی الحاج

عطاء الله بن عبدالملك الولدی جنابلری حالاً برحیاندلر ، و تربیه مریدان

ایله مشغولدرلر [] قونییه سفر ایستدیکم زمان مولانا تربیه شریفه سی

قرینده کی کتبخانه ده اثرلری بولدم . فقط اسمی کتب اولماسی اخوان

مسامینک استفادملری نامه ابی اولسه کرکدر .

شوراسی ده عرض ایده یم مذکور کتبخانه ده محی الدین عربی

حضرتلرینک خط دستیه محرر فتوحات مکیه سی بر سجاده شریفه ایله

برلکده برنیور صندوق ایچورسه قولش . . .

بونه حادر . حکمای اسلام آثارنی بویه سندقلره قونوب انظار

استفاده دن اراق بولندبرلسون دیه یی یازمشدر ، بونکچون بوحاله پک

زیاده تأسف ایتم . روسیه دن قونییه قدر اجرای سفر ایتمکله

باشلیجه سبب بو اثر مهمی دست احترامه آلوب بتون دقت و احترامله

اوقومقدی . . حافظ کتب آناختارک حکومت یدنده اولدینی سویلیور

یم فکرجه آناختارانجیق حافظ کتبه اوله ییلور . . .

فقط روسیه کی اوزاق بر ملکندن حقایق علم و شریعتی تدقیق

ایچون نا قونییه کلان بروطنداشک صدق و خلوصی جیلاری یاره ایله

ملو اولان کیمسهرک احسانلری یاندده بلکه حافظ کتبه هیچ کورینور

هرنه حال ایسه . بویه زنکین و بدل احسانیه معروف اولان بر کیمه یی

حافظ کتب ایله برآراده کورمیدم که بوباید برقناعت حاصل ایتمک ممکن

اوله ییلسون .

عودتمده روسیه اوغرا دم . بیلم بنه تصادفی ؟ اوراده کی کتبخانه

نه نک حافظ کتبی ده یرنده بوله مدم . کتبخانه قیالی ایدی . . .

فقط خیر . . خیر . هرشیده اولدینی کی بو خصوصده کسلی و رخاوت

برعامل اولیور . کتبخانه مأمورلری وظیفه مقدسه لری باشنده بولنیور .

عنائی وطنی ، بتون عالم اسلامک ایتمتدار کتابلری ، اک نادیده آثار

و خطراتی سینسندده صاقلایان بومعزز مملکت اوچیوز ملیون مسلمان

آراسنده یتشان ارباب مراق و تبعک بیکلرجه کیلو مترو مسافله کزلره ،

بلاد عثمانیه به اختیار سفر ایدن قارداشلری بوالیم محرومینلره گرفتار

ایدن وظیفه ناشناسلره حکومتک حدی بیلدرمسی زمانی ارتق حلول

ایتمشدر . بناء علیه بو خصوصده ارباب تبعه تسهیلات کوسترلمسی مرجع

عائدندن رجا ایدرم باقی احترام .

[ه] روسیه ده کی مشایخ کرام و سلسله اجداد کراملری محتوی مکتوبی

کله حک نسخه منه درج ایده چکنز